

## LA BIBLIOTECA DI HOBBIVILLE

*Attraverso questa rubrica, la rivista si propone di fornire una bibliografia completa di tutte le opere pubblicate da Tolkien, ed una catalogazione di tutti gli scritti a lui dedicati.*

*Siamo ormai giunti al diciottesimo numero di questa bibliografia e, come è noto ai nostri lettori, ci siamo imbarcati in quella che io ho già definito "incauta" impresa di catalogare tutte le edizioni de "Il Signore degli Anelli" pubblicate nel mondo.*

*In considerazione dell'enorme mole di materiale e, quindi, del notevole lavoro di raccolta e catalogazione, abbiamo proceduto, e così sarà per questo numero e per i prossimi della rivista, a pubblicare la bibliografia di un numero conveniente di nazioni per volta.*

*Abbiamo iniziato, nei precedenti numeri, con le bibliografie relative ai seguenti paesi: Bulgaria, Giappone, Thailandia, Olanda, Svezia, Danimarca, Iran, Isole Faroe, Indonesia, Korea, Turchia, Armenia, Francia, Croazia, Serbia, Slovenia e Jugoslavia (che fu'). Il presente lavoro è, invece, interamente dedicato alla poderosa e straordinaria produzione Russa.*

*Trattandosi di una bibliografia che ho dovuto, per quanto mi è stato possibile, tradurre dal cirillico, chiedo al cortese lettore la massima indulgenza possibile nei miei riguardi per eventuali errori e/o omissioni.*

*Con ciò rinnovando, a maggior ragione, l'invito a contribuire segnalandoci eventuali titoli non presenti in elenco od altro materiale bibliografico inerente. Saremo ben lieti di aggiornare la presente bibliografia con tutti i titoli che riuscirete a scovare.*

### *Il Bibliotecario*

#### **RUSSIA**

**1976, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), (Il Signore degli Anelli)**, traduzione di Alexandr A. Gruzberg, A. V. Zastirets, (Opera notevolmente abbreviata e trasformata per conformarsi alla censura letteraria nella Russia sovietica).

**1982, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovskiy (testi), illustrato da G. Kalinovskiy, pp. 335, tiratura 100000 copie, (Opera notevolmente abbreviata e trasformata per conformarsi alla censura letteraria nella Russia sovietica) editore Det. lit., Mosca.

**1982, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Gossudaria (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovskiy (testi), illustrato da G. Kalinovskiy, Hardback, 13,5 x 20,7 cm, pp. 990, editore Det. lit., Mosca.

**1983, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovskiy (testi), illustrato da G. Kalinovskiy, pp. 335, (Opera notevolmente abbreviata e trasformata per conformarsi alla censura letteraria nella Russia sovietica) editore Det. lit., Mosca.

**1988, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovskiy (testi), prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 496, editore Raduga, Mosca.

**1989, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A.

Kistiakovsky (testi), prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 493, tiratura 200000 copie, editore Raduga, Mosca.

**1990, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky, prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 416, tiratura 200000 copie, editore Raduga, Mosca.

**1990, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky, prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 493, tiratura 100000 copie, editore Raduga, Mosca.

**1990, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Bratstvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Krieposti (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re)**, traduzione di Z. Bobyrev, edizione abbreviata, pp. 487, tiratura 150000 copie, editore Interprint, Mosca/San Pietroburgo.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Bratstvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Krieposti (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di A. Nikolaeva, Hardback, 15,5 x 24 cm, pp. 1005, tiratura 100000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Bratstvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Valeriya. A. Matorina ("V.A.M."), pp. 462, tiratura 300000 copie, editore Amur, Khabarovsk.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Krieposti (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Valeriya. A. Matorina ("V.A.M."), pp. 399, tiratura 300000 copie, editore Amur, Khabarovsk.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del Re)**, traduzione di Valeriya. A. Matorina ("V.A.M."), pp. 431, tiratura 100000 copie, editore Amur, Khabarovsk.

**1991, Властители Колец, (Il Principe degli Anelli, Vol. 1, the Hobbit e La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Bobyrev ZI, disegni di MI Sivenkova, pp. 367, tiratura 200000 copie, editore "Giovane Guardia", Mosca.

**1991, Властители Колец, (Il Principe degli Anelli, Vol. 2, Le due Torri e Il Ritorno del Re)**, traduzione di Bobyrev ZI, disegni di MI Sivenkova, pp. 405, tiratura 200000 copie, editore "Giovane Guardia", Mosca.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky

(testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 416, tiratura 100000 copie, editore Raduga, Mosca.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 496, tiratura 50000 copie, editore Raduga, Mosca.

**1991, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 475, tiratura 100000 copie, editore Izdvo, Novosibirsk.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 351, tiratura 50000 copie, editore Raduga, Mosca.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, pp. 478, tiratura 100000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, Hardback, illustrazioni di D. Gordeyev, pp. 350, tiratura 100000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, pp. 510, tiratura 100000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, "speciale Tolkien autore del secolo", edizione in cofanetto, pp. 478, tiratura 200000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, Hardback, illustrazioni di D. Gordeyev, "speciale Tolkien autore del secolo", edizione in cofanetto, pp. 350, tiratura 200000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, "speciale Tolkien autore del secolo", edizione in cofanetto, pp. 447, tiratura 200000 copie, editore Nord-Ovest, San Pietroburgo.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 383, tiratura 100000 copie, editore Izdvo, Novosibirsk.

**1992, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 414, tiratura 60000 copie, editore Mariyskoekn Izdvo, Yoshkar-Ola.

**1993, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da E.S. Zaryansky , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 320, tiratura 60000 copie, editore Izdvo, Novosibirsk.

**1993, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, disegni di SB Yuhimov, pp. 444, tiratura 50000 copie, editore "L'Editore", Mosca.

**1993, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, disegni di SB Yuhimov, pp. 399, tiratura 50000 copie, editore "L'Editore", Mosca.

**1993, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky (testi), illustrato da A. Fiori , prefazione di Vladimir S. Muraviev, pp. 343, tiratura 50000 copie, editore Kn.izd, Stavropol.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Mariya Kamenkovich, Valeriy Karrik, disegni di Sergei Stepanov, pp. 715, tiratura 10000 copie, editore Terra - ABC, San Pietroburgo.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Mariya Kamenkovich, Valeriy Karrik, disegni di Sergei Stepanov, pp. 542, tiratura 10000 copie, editore Terra - ABC, San Pietroburgo.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del Re),** traduzione di Mariya Kamenkovich, Valeriy Karrik, disegni di Sergei Stepanov, pp. 734, tiratura 10000 copie, editore Terra - ABC, San Pietroburgo.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Mariya Kamenkovich, Valeriy Karrik, Hardcover, editore Wave Nove, San Pietroburgo.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS in quattro volumi comprendenti “Lo Hobbit” (“Повелитель Колец”), Bratstvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli in quattro volumi, La Compagnia dell’Anello),** traduzione di Bobyrev ZI, illustrazioni di N. Martynov, pp. 444, tiratura 50000 copie, Hardback, editore Filin, Tula.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS in quattro volumi comprendenti “Lo Hobbit” (“Повелитель Колец”), Dvie Krieposti (Две крепости), (Il Signore degli Anelli in quattro volumi, Le Due Torri),** traduzione di Bobyrev ZI, illustrazioni di N. Martynov, pp. 354, tiratura 50000 copie, Hardback, editore Filin, Tula.

**1994, VLASTIELIN KOLIETS in quattro volumi comprendenti “Lo Hobbit” (“Повелитель Колец”), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli in quattro volumi, Il Ritorno del Re),** traduzione di Bobyrev ZI, illustrazioni di N. Martynov, pp. 350, tiratura 50000 copie, Hardback, editore Filin, Tula.

**1996, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell’Anello),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana “Saga della Terra Sconosciuta”, pp. 544, tiratura 20000 copie, editore Terra - ABC, San Pietroburgo.

**1996, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana “Saga della Terra Sconosciuta”, pp. 416, tiratura 20000 copie, editore Terra - ABC, San Pietroburgo.

**1996, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana “Saga della Terra Sconosciuta”, pp. 416, tiratura 20000 copie, editore Terra - ABC, San Pietroburgo.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell’Anello),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, illustrazioni di Leo Hao, pp. 544, tiratura 13500 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, illustrazioni di Leo Hao, pp. 480, tiratura 13500 copie editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, illustrazioni di Leo Hao, pp. 512, tiratura 13500 copie editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS (“Повелитель Колец”), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell’Anello),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A.

Kistiakovsky, pp. 478, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, pp. 412, tiratura 10000 copie editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, pp. 460, tiratura 10000 copie editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля) – Parte 1, (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re – Parte 1)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, illustrato da Alexei Kapinskogo , editore "La scuola giornale romanzo", N 1, Mosca.

**1998, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля) – Parte 2, (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re – Parte 2)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, illustrato da Alexei Kapinskogo , editore "La scuola giornale romanzo", N 2, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, collana "Il Segno dell'Unicorno", pp. 544, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, collana "Il Segno dell'Unicorno", pp. 512, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, collana "Il Segno dell'Unicorno", pp. 480, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, pp. 702, tiratura 7000 copie, editore Azbuka, San Pietroburgo.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, pp. 574, tiratura 7000 copie, editore Azbuka, San Pietroburgo.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di M.

Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, pp. 734, tiratura 7000 copie, editore Azbuka, San Pietroburgo.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di L. Yakhnin, illustrato da N. Kunduhova collana "Castello delle Meraviglie, Vol. 91", pp. 252, tiratura 10000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di L. Yakhnin, illustrato da N. Kunduhova collana "Castello delle Meraviglie, Vol. 91", pp. 220, tiratura 10000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di L. Yakhnin, illustrato da N. Kunduhova collana "Castello delle Meraviglie, Vol. 91", pp. 234, tiratura 10000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, pp. 480, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, pp. 464, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**1999, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, pp. 416, tiratura 10000 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re)**, traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, illustrato da A. Lomaeva, pp. 1100, tiratura 7000 copie, editore Azbuka, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Druzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vitaliy E. Volkovsky, V. Vosedoy, D. Afinogenova, illustrato da G. Gildebrandta, T. Gildebrandta, pp. 599, tiratura 5000 copie, collana "Raccolta di Opere", editore OOO "Società Publishing AST", Mosca.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dve Tverduni (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vitaliy E. Volkovsky, V. Vosedoy, D.

Afinogenova, illustrato da G. Gildebrandta, T. Gildebrandta, pp. 555, tiratura 10100 copie, collana "Raccolta di Opere", editore OOO "Società Publishing AST", Mosca.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Gossudaria (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vitaliy E. Volkovsky, V. Vosedy, D. Afinogenova, illustrato da G. Gildebrandta, T. Gildebrandta, pp. 553, tiratura 10100 copie, collana "Raccolta di Opere", editore OOO "Società Publishing AST", Mosca.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Druzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vitaliy E. Volkovsky, V. Vosedy, D. Afinogenova, illustrato da G. Gildebrandta, T. Gildebrandta, pp. 599, tiratura 5000 copie, collana "Raccolta di Opere", editore Terra Fantastica, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dve Tverdiny (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vitaliy E. Volkovsky, V. Vosedy, D. Afinogenova, illustrato da G. Gildebrandta, T. Gildebrandta, pp. 555, tiratura 10100 copie, collana "Raccolta di Opere", editore Terra Fantastica, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Gossudaria (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vitaliy E. Volkovsky, V. Vosedy, D. Afinogenova, illustrato da G. Gildebrandta, T. Gildebrandta, pp. 553, tiratura 10100 copie, collana "Raccolta di Opere", editore Terra Fantastica, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Bratstvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrato da A. Birshadta, pp. 463, tiratura 20000 copie, collana "ABC Classic", editore Azbuka, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Krieposti (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrato da A. Birshadta, pp. 330, tiratura 20000 copie, collana "ABC Classic", editore Azbuka, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrato da A. Birshadta, pp. 440, tiratura 20000 copie, collana "ABC Classic", editore Azbuka, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, pp. 767, tiratura 5000 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, pp. 639, tiratura 5000 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2000, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, pp. 632, tiratura 5000 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di L. Yakhnin, illustrato da VS Krivenko collana "Il Magico Mondo di Tolkien", pp. 328, tiratura 6000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di L. Yakhnin, illustrato da VS Krivenko collana "Il Magico Mondo di Tolkien", pp. 314, tiratura 5000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di L. Yakhnin, illustrato da VS Krivenko collana "Il Magico Mondo di Tolkien", pp. 330, tiratura 5000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, edizione rivista, copertina con immagini dal film di Peter Jackson, pp. 636, tiratura 500 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, edizione rivista, copertina con immagini dal film di Peter Jackson, pp. 590, tiratura 500 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, edizione rivista, copertina con immagini dal film di Peter Jackson, pp. 678, tiratura 500 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, illustrato da Yu Shtapkov, pp. 1274, tiratura 5000 copie, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Gossudaria (Возвращение короля) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le**

**Due Torri, Il Ritorno del Re**), traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, Hardback, 13,5 x 20,7 cm., pp. 991, collana "I Capolavori della Fantascienza", editore Eksmo, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re)**, traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, pp. 1104, tiratura 10000 copie, editore ABC - Classic, San Pietroburgo.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, illustrazioni di Leo Hao, pp. 539, tiratura 6100 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, illustrazioni di Leo Hao, pp. 507, tiratura 6100 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, illustrazioni di Leo Hao, pp. 475, tiratura 8100 copie, editore ZAO Publishing EKSMO Stampa; Yauza, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, collana "Golden triangle", tiratura 10000 copie, editore Rosmen, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, collana "Golden triangle", tiratura 10000 copie, editore Rosmen, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, collana "Golden triangle", tiratura 10000 copie, editore Rosmen, Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Alina V. Nemirova, collana "Folio", editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Alina V. Nemirova, collana "Folio", editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Alina V. Nemirova, collana "Folio", editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2001, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Bratstvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Krieposti (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di A. Lomaeva, editore Azbuka, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Alina V. Nemirova, edizione rivista, pp. 479, tiratura 10000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Alina V. Nemirova, edizione rivista, pp. 366, tiratura 10000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Alina V. Nemirova, edizione rivista, pp. 429, tiratura 10000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Biblioteca D'Oro", tiratura 10000 copie, editore ABC, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Biblioteca D'Oro", tiratura 10000 copie, editore ABC, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Biblioteca D'Oro", tiratura 10000 copie, editore ABC, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Biblioteca D'Oro", tiratura 10000 copie, editore Onix 21, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Biblioteca D'Oro", tiratura 10000 copie, editore Onix 21, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Biblioteca D'Oro", tiratura 10000 copie, editore Onix 21, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di L. Yakhnin, illustrato da VS Krivenko collana "Il Magico Mondo di Tolkien", edizione rivista, pagg. 637, tiratura 10000 copie, editore Armada, Alpha libri, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, pp. 956, tiratura 30000 copie, editore Rosmen-Izdat, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di M. Belous, collana "Avventura e Romanze", pp. 320, tiratura 8000 copie, editore Dragonfly Press, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Alina V. Nemirova, illustrato da L. Mosin, collana "Magic Stile", pp. 479, tiratura 10000 copie, editore Crystal, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Alina V. Nemirova, illustrato da L. Mosin, collana "Magic Stile", pp. 351, tiratura 10000 copie, editore Crystal, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Alina V. Nemirova, illustrato da L. Mosin, collana "Magic Stile", pp. 479, tiratura 10000 copie, editore Crystal, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, nuova edizione, Hardback, pp. 540, tiratura 15000 copie, editore Rosmen, Mosca.

**2002 VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, nuova edizione, Hardback, pp. 448, tiratura 15000 copie, editore Rosmen, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Vladimir S.

Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, nuova edizione, Hardback, pp. 411, tiratura 15000 copie, editore Rosmen, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di Gruzberg, A. V. Zastirets, pp. 537, tiratura 5000 copie, editore U-Fattori, Ekaterinburg.

**2002 VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di Gruzberg, A. V. Zastirets, pp. 441, tiratura 15000 copie, editore U-Fattori, Ekaterinburg.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di Gruzberg, A. V. Zastirets, pp. 543, tiratura 15000 copie, editore U-Fattori, Ekaterinburg.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, B. Vosedogo, Hardback, pp. 572, tiratura 5000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, B. Vosedogo, Hardback, pp. 416, tiratura 5000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, B. Vosedogo, Hardback, pp. 413, tiratura 5000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello)**, traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, B. Vosedogo, Paperback, collana "Letteratura Classica e Moderna", editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri)**, traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, B. Vosedogo, Paperback, collana "Letteratura Classica e Moderna", editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re)**, traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, B. Vosedogo, Paperback, collana "Letteratura Classica e Moderna", editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re)**, traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica; Kamenkovich M., S. Stepanov, illustrato da Yu Shtapokov., nuova edizione, Hardback, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Gossudaria (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Vladimir S. Muraviev, Andrei A. Kistiakovsky, Hardback, 13,5 x 20,7 cm., pp. 990, collana "cronache della Terra di mezzo", Hardback, editore Eksmo, Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di D. Gordeyev, collana "Eredi di Tolkien", Hardback, pp. 1136, tiratura 30000 copie, editore ABC - Classic, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Tvierdyini (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, pp. 1342, tiratura 10000 copie, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Tvierdyini (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di V. Volkov, D. Afinogenova, pp. 1342, tiratura 10000 copie, editore Terra Fantastica, san Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, edizione rivista, copertina con immagini dal film di peter Jackson, pp. 636, tiratura 500 copie, edizione riveduta e corretta, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Bashin (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, edizione rivista, copertina con immagini dal film di peter Jackson, pp. 590, tiratura 500 copie, edizione riveduta e corretta, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2002, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di M. Kamenkovich, V. Karrica, S. Stepanov, edizione rivista, copertina con immagini dal film di peter Jackson, pp. 678, tiratura 500 copie, edizione riveduta e corretta, editore Amfora, San Pietroburgo.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di A. Lomaeva, collana "Classici del Fantasy", Hardback, pp. 1100, tiratura 10000 copie, editore ABC - Classic, San Pietroburgo.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Gruzberg, A. V. Zastirets, pp. 1024, tiratura 10000 copie, editore U-Fattori, Ekaterinburg.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di L. Mansurova, collana "Film Romanzi", tiratura 7000 copie, editore Tsentrpoligraf, Mosca.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di L. Mansurova, collana "Film Romanzi", tiratura 7000 copie, editore Tsentrpoligraf, Mosca.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** collana "Una grande libreria di avventura e di fantascienza", editore Terra - Book Club, San Pietroburgo.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** collana "Una grande libreria di avventura e di fantascienza", editore Terra - Book Club, San Pietroburgo.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** collana "Una grande libreria di avventura e di fantascienza", editore Terra - Book Club, San Pietroburgo.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), ), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Tvierdyini (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di V. Volkov, editore ООО "Publishing AST", Mosca.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), ), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Tvierdyini (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di V. Volkov, editore Terra Fantastica, San Pietroburgo.

**2003, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), ), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Tvierdyini (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, collana "Fondo D'Oro del Mondo Classico", pp. 1080, tiratura 10000 copie, editore Pushkin Biblioteca, АСТ, Folio, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di A. Lomaeva, Paperback, collana "Pocket-Book", pp. 896, tiratura 10000 copie, editore ABC - Classic, San Pietroburgo.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di V.A.M., pp. 1376, editore Eksmo, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Khraniteli (Братство Кольца), Dvie Tvierdyin (Две крепости), Vozvrashchienie Gossudaria (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di L. Yakhnin, collana "Biblioteca per Bambini", pp. 560, tiratura 10100 copie, editore Eksmo, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, collana "Outdoor Lettura", pp. 480, tiratura 7000 copie, editore Pushkin Biblioteca, ACT, Folio, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, collana "Outdoor Lettura", pp. 368, tiratura 7000 copie, editore Pushkin Biblioteca, ACT, Folio, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, collana "Outdoor Lettura", pp. 432, tiratura 7000 copie, editore Pushkin Biblioteca, ACT, Folio, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di Alina V. Nemirova, Hardback, 14,6 x x21,9 cm., pp. 381, collana "Biblioteca D'Oro", pp. 384, tiratura 8000 copie, editore Oniks, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di Alina V. Nemirova, Hardback, 14,6 x x21,9 cm., pp. 286, collana "Biblioteca D'Oro", pp. 288, tiratura 8000 copie, editore Oniks, Mosca.

**2004, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di Alina V. Nemirova, Hardback, 14,6 x x21,9 cm., pp. 361, collana "Biblioteca D'Oro", pp. 368, tiratura 8000 copie, editore Oniks, Mosca.

**2005, VLASTIELIN KOLIETS volume unico ("Повелитель Колец"), Sodruzhiestvo Kolytsa (Братство Кольца), Dvie Bashin (Две крепости), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля ) (Il Signore degli Anelli volume unico, La Compagnia dell'Anello. Le Due Torri, Il Ritorno del Re),** traduzione di Natalia Grigorieva, Vladimir Grushietsky, Igor Grinshpun, illustrazioni di A. Lomaeva, pp. 1104, tiratura 10000 copie, editore ABC - Classic, San Pietroburgo.

**2006, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Khraniteli Kolytsa (Братство Кольца), (Il Signore degli Anelli, La Compagnia dell'Anello),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, nuova edizione, pp. 480, tiratura 2000 copie, editore AST, Folio, Mosca.

**2006, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Dvie Tvierdyini (Две крепости), (Il Signore degli Anelli, Le Due Torri),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, nuova edizione, pp. 368, tiratura 2000 copie, editore AST, Folio, Mosca.

**2006, VLASTIELIN KOLIETS ("Повелитель Колец"), Vozvrashchienie Korolia (Возвращение короля), (Il Signore degli Anelli, Il Ritorno del re),** traduzione di A. Nemirovovy; comm. M. Shteynman, Hardback, nuova edizione, pp. 432, tiratura 2000 copie, editore AST, Folio, Mosca.